

Psalm 23 (KJV)

- 1 The Lord is my shepherd; I shall not want.
- 2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
- 3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
- 4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
- 5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over
- 6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord forever.

Prescription

Read the Twenty-Third Psalm five times a day for seven days.

Read it the first thing when you awaken in the morning. Read it carefully, meditatively, and prayerfully. Immediately after breakfast, do the same thing. Immediately after lunch, again after dinner, and, final the last thing before going to bed.

Not a quick hurried reading. Think about each phrase, giving your mind time to soak up as much of the meaning as possible. At the end of one week, things will be different.

Take it as I prescribe it, and in seven days a powerful new way of thinking will be deeply and firmly implanted within your mind that will bring marvelous changes in your thinking and give you a new life. It must be taken exactly as prescribed.

The prescription sounds simple, but really it isn't. The Twenty-third Psalm is one of the most powerful pieces of writing in existence. I have suggested this to many people and in every instance, which I know of it being tried, it has produced results. It can change your life in seven days. After Charles L. Allen's 1953 *God's Psychiatry*.

ψαλμός τῷ δαυιδ 23 (22 LXX)

1. Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με ὑστερήσει.
2. Εἰς τόπον χλόης ἐκεῖ με κατεσκήνωσεν· ἐπὶ ὕδατος ἀναπαύσεως ἐξέθρεψέν με.
3. Τὴν ψυχὴν μου ἐπέστρεψεν ἡ ὁδὴ γησέν με ἐπὶ τρίβους δικαιοσύνης, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.
4. Ἐὰν γὰρ καὶ πορευθῶ ἐν μέσῳ σκιᾶς θανάτου, οὐ φοβηθήσομαι κακά. ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἶ ἡ ῥάβδος σου, καὶ ἡ βακτηρία σου αὐταί με παρεκάλεσαν.
5. Ἡτοίμασας ἐνώπιόν μου τράπεζαν, ἐξ ἐναντίας τῶν θλιβόντων με ἔλιπανας ἐν ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου, καὶ τὸ ποτήριόν σου μεθύσκον ὡς κράτιστον.
6. Καὶ τὸ ἔλεός σου καταδιώξεται με πάσας, τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου, καὶ τὸ κατοικεῖν με ἐν οἴκῳ Κυρίου εἰς μακρότητα ἡμερῶν.

Receta Médica para el alma

Lee Salmo 23 cinco veces por día por siete días.

Léelo primera cosa en la mañana cuando te despiertas. Léelo cuidadosamente, con meditación y oración. Inmediatamente después de desayunar, hazlo otra vez. Repítelo después de la comida, la cena y al final del día, antes de dormir.

No lo hagas apresuradamente. Piensa en cada frase, dale tiempo a tu mente de absorber todo el significado posible. Después de una semana, tu vida será diferente.

Sigue esta receta como te lo estoy explicando y en siete días una nueva y poderosa manera de pensar será implantada fuertemente en tu mente. Traerá cambios maravillosos en tu forma de pensar y te dará una nueva vida. Pero tienes que seguir la receta al pie de la letra.

La receta parece sencilla pero en realidad no lo es. El Salmo 23 es uno de las formas literarias más ponderosas que existen. Les he sugerido esta receta a muchas personas y en cada situación donde la han puesto en práctica, ha producido resultados. Te puede cambiar la vida en siete días.

(Tomado de *La Psiquiatría de Dios*, por Charles L. Allen, 1953.) Traducido por Kim Solis de ILEB, Toluca, México.

Psalmos 23 (RVR 1960)

1. Jehová es mi pastor; nada me faltará.
- 2 En lugares de delicados pastos me hará descansar; Junto a aguas de reposo me pastoreará.
- 3 Confortará mi alma; Me guiará por sendas de justicia por amor de su nombre.
- 4 Aunque ande en valle de sombra de muerte, No temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo; Tu vara y tu cayado me infundirán aliento.
- 5 Aderezas mesa delante de mí en presencia de mis angustiadores; Unges mi cabeza con aceite; mi copa está rebosando.
- 6 Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida, Y en la casa de Jehová moraré por largos días.

Psalm 23 (BHS – W4)

מְזֻמָּוֹר לְדֹגֵד וְהַנְּהָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר :

בְּנֵאֲוֹת דְּשֵׂא יִרְבִּיצָנִי עַל־מֵי מְנַחֲוֹת וַיְנַחֲלֵנִי :

וַיִּפְשֵׁי יִשׁוּבֵב וַיְנַחֲנֵי בַמִּשְׁעָלִי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ :

גַּם כִּי־אֵלֶךְ בְּגֵיא צְלֻמֹּת לֹא־אֵירָא רָע כִּי־אַתָּה עִמּוֹדִי שְׂבִטָתְךָ וַיִּמְשַׁעַנְתָּךְ תִּפְזָה וַיְנַחֲמֵנִי :

תַּעֲרֹךְ לְפָנַי וְשִׁלְחָן נֹגֵד צִרְיִי דִשְׁנֵת בְּשִׁמְן רֹאשִׁי כּוֹסֵי דְחַיָּה :

אֵךְ וְטוֹב וְתִסְדֵּר וְיִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי תַנִּי וְשִׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה לְאַרְךָ יָמַים :

Psalmus David 22 (23) Latin Vulgate

1. dominus pascit me, nihil mihi deerit.
2. in pascuis herbarum adclinavit me:
super aquas refectionis enutrivit me.
3. animam meam refecit: duxit me per semitas iustitiae,
propter nomen suum.
4. sed et si ambulavero in valle mortis, non timebo malum:
quoniam tu mecum es; virga tua et baculus tuus
ipsa consolabuntur me.
5. pones coram me mensam ex adverso hostium meorum:
inpinguasti oleo caput meum, calix meus inebrians.
6. sed et benignitas et misericordia subsequetur me omnibus diebus
vita meae: et habitabo in domo domini in longitudine dierum.

Psalm of David 23

1650 Scottish Psalter

- 1 The Lord's my shepherd, I'll not want.
- 2 He makes me down to lie
In pastures green: he leadeth me
the quiet waters by.
- 3 My soul he doth re-store again;
and me to walk doth make
Within the paths of righteousness,
ev'n for his own name's sake.

- 4 Yea, though I walk in death's dark vale,
yet will I fear none ill:
For thou art with me; and thy rod
and staff me com-fort still.
- 5 My table thou hast furnished
in presence of my foes;
My head thou dost with oil anoint,
and my cup over-flows.
- 6 Good-ness and mercy all my life
shall surely follow me:
And in God's house for evermore
my dwelling-place shall be.

Courtesy of Donald L. Potter: www.donpotter.net
Last revised on 5/15/14.

COMMENTS ON PSALMS 23

SHEPHERD AND HOST

This poem owes much of its charm to the skillful blending of contrasted imagery which covers the major aspects of human life, viz. outdoors (1, 2) and indoors (6b); pastoral peace (2) and pilgrimage through peril (4b); the possibility of evil (4b) and the prospect of good (5); times of invigoration of soul (3a) and times of ominous gloom (4a); the experience of following (1, 2) and a life of stable security (6b). Nevertheless, all the literary facets of this lyrical gem are seen in the light of the Lord whose tender care, ceaseless vigilance and perpetual presence impart to life all its color and satisfaction. Indeed the sevenfold activity of the Lord described in verses 2-5 (He maketh, He leadeth, He restoreth, He guideth, Thou art with me, Thou preparest a table, Thou anointest my head) is framed within the name of the Lord (the first and final words of the poem).

The dominant concept is that of God as guide and protector through the vicissitudes of life. The suggestive imagery of a shepherd as applied to the Lord goes back to the days of patriarchal pastoralism (cf. Jacob's statement in Gn. 48: 15) and it has been constantly enriched ever since (cf. Ps. 78: 52-54; Is. 40: 11; Ezk. 34: 1-23; Jn. 10. 1-18). A second concept is introduced in verse 5 - that of the Lord as a host of boundless benevolence. This imagery of man as a surprised guest at a sumptuous feast provided by God is likewise an integral part of the whole biblical panorama from the symbolism of Joseph the provider of food (Gn. 43: 34) to the miracle of the feeding of five thousand (Mat. 14: 19) and the parables of the great supper (Lk. 14: 15-24) and the marriage feast of the Bridegroom (Mat. 22:1-14; Rev. 19: 9).

The Psalm may be analyzed as follows:

a. Pilgrimage (1-4)

David is completely dependent on the Lord as a sheep on its shepherd. The two aspects are **serenity**, by restful waters, with a suggestion of physical well being; and **safety**, as of a protected journey along right paths, with a suggestion of personal calm and mental ease because anxiety is impossible when His strong care is evident.

The theme is weighted in the direction of innocent carefreeness, a sense of the immediate (like that of a beast), and a bond with the shepherd of inexplicable affection.

b. Hospitality (5, 6)

The verses stress David's careful discernment of the Lord's munificence as the perfect host. The two aspects are **fullness** – the provision for his needs and enjoyment is complete in every sense, it is unhampered by any human antagonists; and **finality** – the rich relationship with the Lord is unlimited, and the privilege is fully personal. Contrast the use of *Thou* and the use of *He* in the earlier part.

The theme is weighted in the direction of surprised appreciation, an inspiration for the future (as of one who is attended), and the bond with the host is of unreserved allegiance.

Comments are by Leslie S. M'Caw - from the Second Edition of the *New Bible Commentary* (1954). This one volume commentary is based on the KJV translation.

COMENTARIOS SOBRE EL SALMO 23

LOS PASTORES Y EL ANFITRIÓN.

Este poema le debe mucho de su encanto a la hábil mezcla de imaginería de contrastes que cubre los mayores aspectos de la vida humana, tanto, externa (1, 2) como interna (6b); la paz pastoral (2) con el peregrinaje a través de las dificultades (4b); la posibilidad de mal (4b) y el prospecto de bien (5); tiempos de en vigorar el alma (3a) tiempos de siniestra penumbra (4ª); la experiencia de ser un seguidor (1, 2) y una vida de permanente escrutinio (6b). No obstante, todos los aspectos de la literatura de esta joya poética son vistos a la luz del Señor cuyo cuidado, permanente vigilancia y perpetua presencia imparten a la vida con todo su color y satisfacción. Verdaderamente, el desenvolvimiento de la actividad del Señor descrita en versos 2-5 (Tú haces, Tu lideras, Tu restauras, Tu guías, Tú estás conmigo, Tu preparas la mesa, Tu unges mi cabeza,) está enmarcada con el nombre del Señor (las primera y última palabras del poema).

El concepto dominante es el de Dios como guía y protector a través de las vicisitudes de la vida. La imaginería sugerida de un pastor aplicado al Señor se remonta a los días del pastoreo patriarcal (c. Afirmado por Jacobo en Ge 48:15). Y ha sido constantemente enriquecido desde entonces. (c. Sal 78: 52-54; Is. 40: 11; Ez. 34: 1-23; Jn. 10. 1-18). Un Segundo concepto se introduce en el verso 5 – el de que el Señor es el anfitrión de benevolencia sin límites. La imaginería de un hombre como un huésped sorprendido ante la suntuosa cena provista por Dios es también parte integral del panorama Bíblico, desde el simbolismo de José, el proveedor de alimentos (Gen. 43:34) al milagro de la alimentación de los cinco mil (Mt 14:19), la parábola de la última cena (Lc. 14:15-24) y el festín de las bodas (Mt 22:1-4, Ap. 19:9).

El Salmo puede ser analizado como sigue:

a. Peregrinaje (1-4)

David es completamente dependiente del Señor como una oveja a su pastor. Los dos aspectos son **serenidad** por aguas en reposo, con sugerencia de bienestar; y **seguridad**, como el de un viaje protegido por los caminos, con la sugerencia de calma personal y relajamiento ya que la ansiedad es imposible cuando el poderoso cuidado del Señor es evidente.

El tema es medido en la dirección de una despreocupación inocente, un sentido de lo inmediato (como el de una criatura) y la inexplicable afección con el pastor.

b. Hospitalidad (5,6)

Estos versos enfatizan el cuidadoso discernimiento de David en la generosidad del Señor como un perfecto anfitrión. Los dos aspectos son de **plenitud**-la provisión de sus necesidades y la satisfacción está completa en cada sentido, es imparable por cualquier antagonista humano; y **finalmente**, la rica relación con el Señor es ilimitada, el privilegio es completamente personal. Contrasta el uso de Usted y El respecto a la parte anterior.

El tema es medido en la dirección de una sorprendida apreciación, una inspiración para el futuro (como el de que es atendido), y el vínculo con el anfitrión es de alianza sin reservas.

Los comentarios son de Leslie S. M'Caw – de la Segunda Edición de *El Nuevo Comentario Bíblico (1954)*. Este comentario de un volumen está basado en la Tradición King James. Traducido al español por Perla Adams.